

## CONDITIONS D'UTILISATION (COVIVA)

**Le Service COVIVA EST UN SERVICE DU GROUPE HAGER. CE SERVICE EST PROPOSE PAR LA SOCIETE HAGER SAS 132, BOULEVARD D'EUROPE BP 78 67212 OBERNAI CEDEX SUR LE MARCHE FRANCAIS. IL FAIT L'OBJET DES PRESENTES CONDITIONS D'UTILISATION.**

### DEFINITIONS

« **Service COVIVA** » - ci-après également le « **service** » - désigne le service basé sur un serveur qui permet de gérer et de commander des appareils rattachés au contrôleur COVIVA, et ce via Internet à l'aide d'une application pour des appareils mobiles compatibles au sens des dispositions de la section A.I.2.

« **Contrôleur COVIVA** » désigne le contrôleur auquel les périphériques doivent être rattachés et qui communique avec votre appareil mobile.

« **Système COVIVA** » désigne le système qui se compose du contrôleur COVIVA, de l'application COVIVA et de produits quicklink et sepio et qui permet de gérer et de commander des automatismes du bâtiment.

« **Hager** » désigne la société Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. Kg, Zum Gunterstal, 66440 Blieskastel.

« **Appareil mobile** » désigne un smartphone, un PC ou une tablette.

« **Utilisateur de référence** » désigne le membre de la famille responsable de l'utilisation du système et des services COVIVA.

« **Conditions d'utilisation** » désignent les conditions figurant en sections A et B.

« **Logiciels** » désignent les programmes informatiques qui sont à la base du service.

« **Système** » désigne le système COVIVA mis en place chez l'utilisateur de référence.

**POUR POUVOIR BENEFICIER DU SERVICE, VOUS DEVEZ ACCEPTER LES CONDITIONS CI-APRES PREVUES POUR LA MISE A DISPOSITION DU SERVICE AINSI QUE LE CONTRAT DE LICENCE CONCEDEE A L'UTILISATEUR FINAL SUR LES LOGICIELS. SI VOUS LES REFUSEZ EN TOUT OU EN PARTIE ET SI VOUS NE LES ACCEPTEZ PAS, VOUS N'AUREZ PAS ACCES AU SERVICE.**

LES ACCORDS (LES CONDITIONS DE MISE A DISPOSITION DU SERVICE ET LE CONTRAT DE LICENCE CONCEDEE A L'UTILISATEUR FINAL SUR LES LOGICIELS) CONCLUS ENTRE VOUS ET HAGER DEFINISSENT LES CONDITIONS DANS LESQUELLES VOUS POUVEZ UTILISER LES SERVICES ET LES LOGICIELS A LA BASE DE CEUX-CI. SI VOUS CLIQUEZ SUR « J'ACCEPTE », VOUS ACCEPTEZ L'APPLICATION DE CES CONDITIONS DES QUE VOUS ACCEDEZ AU SERVICE OU QUE VOUS UTILISEZ CELUI-CI.

### A. MISE A DISPOSITION DU SERVICE

#### I. UTILISATION DES SERVICES

**1. INSCRIPTION :** pour pouvoir utiliser le service, vous devez vous inscrire sur le site [hager.fr/coviva](http://hager.fr/coviva), ouvrir un compte puis télécharger et installer l'application COVIVA sur votre appareil mobile. Votre inscription nécessite au moins la communication de votre adresse e-mail, de votre nom (identifiants) et d'un mot de passe personnel.

En cas de vente ou de mise à disposition durable de votre contrôleur COVIVA, vous devez mettre à jour votre compte. Pour pouvoir utiliser les services, le nouvel utilisateur doit alors ouvrir son propre compte en s'inscrivant sur le site [hager.fr/coviva](http://hager.fr/coviva).

Afin de garantir le niveau de sécurité le plus élevé, d'assurer la confidentialité et le bon fonctionnement du système, vous devez veiller à ce que vos identifiants restent confidentiels. Ne communiquez les données de votre compte à aucun tiers. Vous êtes responsable du maintien de la confidentialité de ces données. Vous devez vous conformer aux instructions données pour l'utilisation du contrôleur COVIVA (mode d'emploi, guide d'utilisation et d'installation).

## **2. ÉQUIPEMENT ET LOGICIELS REQUIS / COMPATIBILITE**

Smartphone (iPhone ou Android)

PC ou tablette

Navigateur et accès à Internet

Versions exigées :

iPhone et iPad : versions iOS 8 et ultérieures

Android : Android 4.0 avec accès à google.play

Dernière version de Safari, Chrome, Firefox ou Internet Explorer sur Mac OS X v10.9 (ou version ultérieure) et Windows 7 (ou version ultérieure).

**3. TARIFS D'AUTRES OPERATEURS :** le système utilise un accès à Internet. L'utilisation du service nécessite le transfert d'un certain volume de données par l'intermédiaire de la ligne d'accès. Vous devez veiller à ce que l'accès à Internet sur le lieu d'installation du contrôleur COVIVA et sur votre appareil mobile permette le transfert d'un volume de données approprié. Pour plus d'informations sur les tarifs applicables, le volume de données pouvant être transféré, les restrictions d'utilisation et toute autre caractéristique de vos lignes, vous devez vous adresser à votre fournisseur d'accès à Internet ou à votre opérateur de téléphonie mobile. Nous ne sommes pas responsables des frais facturés par d'autres opérateurs.

**4. UTILISATIONS INTERDITES :** vous vous interdisez toute utilisation du service à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu, notamment tout usage à caractère menaçant, blessant, injurieux, diffamatoire, choquant, calomnieux, dénigrant, mensonger, indécent ou autrement illicite ou inapproprié et tout usage passant par un accès à des données à caractère personnel de tierces personnes, par l'enregistrement, la sauvegarde ou l'utilisation de ces données si vous n'avez pas obtenu l'accord de ces personnes.

Vous vous interdisez également toute utilisation susceptible de constituer une charge inappropriée ou disproportionnée pour l'infrastructure de Hager ou de ses partenaires commerciaux ou ayant pour effet de modifier, d'endommager ou de supprimer les contenus fournis par Hager.

Le service n'est pas destiné à une utilisation dans un secteur de haute sécurité, tel que le domaine nucléaire, dans un système nécessaire au maintien de la vie ou aux communications d'urgence, dans la navigation ou la communication aérienne et de manière générale dans un système dans lequel un dysfonctionnement du service peut entraîner le décès d'une personne, des blessures, de graves dommages corporels ou environnementaux.

**5. MISES A JOUR :** Hager assurera la maintenance des logiciels et procédera à des modifications ou mises à jour, le cas échéant. Se présentant sous forme de correctifs d'erreurs ou de sécurité, de fonctions étendues ou de nouvelles versions, ces mises à jour seront effectuées par une procédure standard dans le système d'exploitation de votre contrôleur COVIVA, par l'intermédiaire des plateformes commerciales proposant des applications ou par serveur. Toute mise à jour nécessite votre consentement. Selon la nature de la mise à jour, votre consentement peut être exigé pour que vous puissiez continuer à utiliser les services sans restriction. La responsabilité de Hager ne peut être engagée en cas d'erreurs du service dues au fait que vous n'avez pas téléchargé et/ou installé tout ou partie des mises à jour mises à votre disposition.

**6. PROPRIETE INTELLECTUELLE :** Hager et ses entreprises liées (conformément à l'article 15 de la loi allemande sur la société anonyme (AktG) sont propriétaires des droits d'auteur, marques et autres droits de propriété intellectuelle afférents à l'ensemble des contenus affichés par le service ou dans le cadre de celui-ci. Il vous est interdit de reproduire, modifier ou utiliser de tels éléments ou contenus au bénéfice de tiers ou de créer, afficher, concevoir, exécuter, publier, divulguer, distribuer, transmettre, diffuser ou mettre en circulation des œuvres réalisées à partir de ces éléments ou contenus (cette interdiction incluant tout affichage ou diffusion des éléments

sur le site de tierces personnes) si vous n'avez pas préalablement obtenu notre accord écrit. Cette interdiction ne s'applique pas à l'utilisation du service aux fins prévues et conformément aux présentes conditions d'utilisation.

## **II. RESTRICTIONS DES SERVICES ET EXCLUSION DE LA RESPONSABILITE**

**1. EVENEMENTS ECHAPPANT AU CONTROLE DE HAGER :** vous reconnaissez que le service est soumis à des restrictions et limitations sur lesquelles Hager ne peut agir, ce qui inclut l'entretien approprié de votre contrôleur COVIVA conformément à son mode d'emploi, les capacités de votre réseau sans fil, la disponibilité d'Internet, l'influence exercée par l'environnement (par exemple le bâtiment, les conditions météorologiques, la géographie et la topographie), les conditions climatiques et tout autre facteur susceptible d'avoir une incidence sur l'utilisation d'Internet, de satellites et de données de satellites. Par ailleurs, le fait que les services dépendent de logiciels et de la disponibilité de réseaux exploités par d'autres opérateurs est dans la nature de services basés sur un serveur. A ce titre, la responsabilité de Hager ne saurait être engagée à raison d'interruptions ponctuelles dans l'accessibilité, la précision, l'intégrité ou la ponctualité du service.

**2. RESTRICTION ET MODIFICATION DES SERVICES :** Hager se réserve le droit d'interrompre et de suspendre temporairement l'accès au service aussi longtemps que cela est nécessaire pour des motifs impérieux, notamment en cas de nécessité d'effectuer des travaux de maintenance de serveurs ou de l'infrastructure ou de mettre à jour les logiciels ou en cas d'accès illicite à des données. Hager se réserve également le droit de modifier le service (ou certains éléments ou contenus de celui-ci) et les modalités d'accès si et dans la mesure où cela peut vous être imposé en tenant compte des intérêts de Hager. Dans la mesure du possible, nous vous informerons préalablement en cas de modification, suspension ou interruption. Si Hager décide de modifier, suspendre ou interrompre les services dans les cas visés ci-dessus, sa responsabilité à votre égard ou à l'égard de tiers ne peut être engagée.

**3. RESPONSABILITE :** le montant de la responsabilité de Hager est plafonné au préjudice prévisible pour ce type de contrat en cas de manquement par négligence légère à des obligations essentielles du contrat (c'est-à-dire les obligations dont le respect est nécessaire pour permettre la bonne exécution du contrat et au respect desquelles le contractant se fie et doit pouvoir se fier en règle générale). La responsabilité de Hager ne peut être engagée en cas de manquement par négligence légère à des obligations non essentielles résultant du rapport d'obligations. Les limitations de responsabilité prévues ci-dessus ne s'appliquent pas si la responsabilité résulte de dispositions impératives de la loi, notamment de la loi relative à la responsabilité du fait des produits (ProdHaftG), si une garantie est consentie ou en cas d'atteinte fautive à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé.

## **III. RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR DE REFERENCE**

L'utilisateur de référence est responsable du respect des obligations résultant des présentes conditions d'utilisation non seulement par lui-même, mais aussi par tous les utilisateurs des services, que cette utilisation ait été autorisée ou non par l'utilisateur de référence.

## **IV. PROTECTION DES DONNEES**

Le service est soumis à la déclaration de protection des données de COVIVA qui définit les conditions dans lesquelles les informations que vous nous communiquez sont collectées, utilisées, révélées et transmises conformément à la législation européenne et nationale applicable.

## **V. RESILIATION**

En cas de motif légitime, Hager peut résilier le présent contrat sans préavis, bloquer votre accès au service et désactiver votre compte, sans préjudice de tout autre droit et action prévus par la loi, ceci notamment si elle constate que vous ou un autre utilisateur avez manqué à une obligation essentielle du contrat, que vous ou un autre utilisateur manquez de manière continue à des obligations contractuelles et qu'il n'est pas possible de remédier à ce manquement ou que vous n'y avez pas remédié dans le délai qui vous a été imparti à cet effet. Par ailleurs, Hager peut à tout moment mettre fin à la fourniture du service si le système COVIVA est devenu techniquement obsolète ou si d'autres facteurs ont une incidence sur le fonctionnement de ce système, ceci après avoir annoncé cette cessation, ce qui ne peut intervenir avant la fin de la garantie du fabricant de votre contrôleur COVIVA. La responsabilité de Hager ne peut être engagée à votre égard ou à l'égard de tiers si Hager exerce son droit de résiliation.

## **VI. CESSION DU CONTRAT**

Nous pouvons céder à toute entreprise liée les droits et obligations résultant des dispositions prévues en sections A et B des présentes conditions. Une telle cession aura effet libératoire pour nous. Si nous exerçons ce droit de cession, vous pouvez résilier le présent contrat avec effet immédiat.

## **VII. CONTACT**

### **B. CONTRAT DE LICENCE CONCEDEE A L'UTILISATEUR FINAL SUR LES LOGICIELS**

Nous vous concédons une licence sur les logiciels dont certains sont disponibles sur les plateformes commerciales iTunes et google.play qui proposent des applications. Pour que cette licence puisse vous être concédée sur les logiciels, vous devez préalablement accepter le contrat de licence concédée à l'utilisateur final conformément aux dispositions de la présente section B. La licence nécessaire à l'utilisation des logiciels conformément aux présentes conditions vous est concédée par Hager et celle nécessaire à l'utilisation de l'application COVIVA vous est concédée par l'éditeur que nous représentons, à savoir la société Hager Controls SAS, 33, rue Saint Nicolas, 67700 Saverne, RCS Saverne n° 451 540 744. L'éditeur et Hager se réservent tous les droits afférents aux logiciels qui ne vous sont pas expressément consentis aux termes des conditions prévues par la présente section B.

La licence sur les logiciels qui vous est concédée pour l'utilisation des services se limite à la concession du droit non cessible d'utiliser ces services conformément aux présentes conditions d'utilisation. Cette licence ne vous autorise pas à distribuer les logiciels ou à les mettre à disposition sur un réseau. Il vous est interdit de louer, prêter, vendre, céder ou redistribuer les logiciels ou de concéder des sous-licences sur ceux-ci. Il vous est également interdit de copier tout ou partie des logiciels et des mises à jour de ceux-ci (à moins que cela ne soit expressément autorisé aux termes de la présente licence et des conditions d'utilisation), de les décompiler, reconstituer par rétro-ingénierie ou désassembler, d'essayer d'obtenir les codes sources des logiciels, d'adapter les logiciels ou de créer des œuvres dérivées à partir de ceux-ci (à moins que l'une ou l'autre restriction stipulée ci-dessus ne soit interdite par la loi applicable ou que l'opération ne soit autorisée par les dispositions de la licence qui définissent l'utilisation d'un élément « open source » dans le cadre de l'application objet de la licence). Toute tentative est constitutive d'une violation des droits dont nous bénéficions en tant que concédant de la licence.

Les dispositions de la présente licence s'appliquent également à toutes les mises à jour mises à disposition par nous ou par l'éditeur en remplacement ou en complément des logiciels d'origine, à moins que la mise à jour ne soit soumise à une licence distincte. Dans ce cas, elle est régie par les dispositions de ladite licence distincte.

Version juin 2016

## DECLARATION DE PROTECTION DES DONNEES (COVIVA)

### DEFINITIONS

« **Service COVIVA** » - ci-après également le « **service** » - désigne le service basé sur un serveur qui permet de gérer et de commander des appareils rattachés au contrôleur COVIVA, et ce via Internet à l'aide d'une application pour des appareils mobiles compatibles au sens des dispositions de la section A.I.2 des conditions d'utilisation.

« **Contrôleur COVIVA** » désigne le contrôleur auquel les périphériques doivent être rattachés et qui communique avec votre appareil mobile.

« **Système COVIVA** » désigne le système qui se compose du contrôleur COVIVA, de l'application COVIVA et de produits quicklink et sepio et qui permet de gérer et de commander des automatismes du bâtiment.

« **Hager** » désigne la société Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. Kg, Zum Gunterstal, 66440 Blieskastel.

« **Appareil mobile** » désigne un smartphone, un PC ou une tablette.

« **Utilisateur de référence** » désigne le membre de la famille responsable de l'utilisation du système et des services COVIVA.

« **Conditions d'utilisation** » désignent les conditions figurant en sections A et B des conditions d'utilisation.

« **Système** » désigne le système COVIVA mis en place chez l'utilisateur de référence.

Pour nous, société Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG, Zum Gunterstal, 66440 Blieskastel, la protection de vos données à caractère personnel est très importante. Vous trouverez ci-après des informations sur la nature des données collectées, l'étendue et le but de leur collecte, le traitement et l'utilisation dans le cadre de votre utilisation du service COVIVA.

### **Informations générales sur le fonctionnement de la transmission des données dans le cadre du système COVIVA**

Les informations sur votre domicile (température, volets ouverts/fermés, etc.) communiquées au contrôleur COVIVA par les périphériques rattachés sont sauvegardées sous une forme codée chez vous, dans votre contrôleur COVIVA. Lorsque vous vous connectez au système COVIVA par l'intermédiaire de votre application COVIVA, que ce soit chez vous ou à l'extérieur, l'application établit une communication sécurisée directe (<https://>) avec votre contrôleur (bank level encryptions : [https.SSL 2048 octets](https://)).

*Https (hyper text transfer protocol secure) est un protocole de transfert hypertexte. Un codage et une authentification permettent de transférer les données de façon à ce qu'elles ne puissent pas être interceptées ou lues. Au moment de l'établissement de la communication, la personne qui se connecte est identifiée grâce à l'authentification.*

Vous êtes donc la seule personne en mesure de visualiser les informations relatives à votre domicile. Si vous vous connectez à partir d'un autre endroit que votre domicile, le serveur de Hager vous met en liaison avec votre contrôleur COVIVA. Ce dernier peut alors communiquer avec votre appareil mobile et exécuter des commandes. A aucun moment des informations sur votre domicile ne sont enregistrées sur le serveur de Hager ou collectées par nous.

### **Service responsable**

Le service responsable de la collecte, du traitement et de l'utilisation des données à caractère personnel au sens de la loi allemande sur la protection des données (BDSG) est la société Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG, Zum Gunterstal, 66440 Blieskastel.

### I. QUELLES SONT LES DONNEES COLLECTEES PAR HAGER ?

**Les données que vous mettez à la disposition de Hager** : si vous vous inscrivez, vous mettez certaines données à notre disposition, à savoir votre nom et votre adresse e-mail.

**Les données relevées par le système et collectées automatiquement** : à chaque connexion, vous utilisez et nous collectons votre adresse IP nécessaire à l'établissement de la communication entre le contrôleur COVIVA et votre appareil mobile.

**Les données collectées lors de l'installation** : certaines informations sur l'installateur, le produit (numéro de série et adresse MAC) et l'état d'avancement de l'installation (« système remis / non remis au client ») sont également déposées.

## II. UTILISATION ET TRANSMISSION DE DONNEES COLLECTEES

Nous sommes autorisés à utiliser vos données à caractère personnel pour être en mesure de vous proposer le service et, plus généralement, pour pouvoir exécuter le contrat, notamment :

- 1) pour connecter votre contrôleur COVIVA à un appareil mobile : votre adresse e-mail permet de transférer le contrôle du système de l'installateur à vous sans qu'il soit nécessaire de dupliquer, de partager ou de révéler des identifiants ou des codes d'accès. A cet effet, l'installateur ouvre dans votre contrôleur COVIVA un compte COVIVA qui permet au système de procéder à votre identification initiale comme utilisateur de référence agréé. Puis, après avoir reçu un message de notre part, vous ouvrez votre compte personnel sur le site [hager.fr/coviva](http://hager.fr/coviva) en saisissant votre mot de passe. A chaque fois que vous vous connectez à votre compte, le système vérifie si vous êtes bien autorisé à utiliser le service. Si vous avez perdu ou égaré votre appareil mobile, vous pouvez vous connecter à votre compte à partir de n'importe quel endroit, modifier votre mot de passe et interdire à tout tiers d'accéder à votre système ;
- 2) pour vous informer de la disponibilité de mises à jour et de la nécessité de procéder à des travaux de maintenance ou à la correction d'erreurs ;
- 3) pour permettre un échange de correspondance en cas de réclamation ;
- 4) pour vous fournir des services liés à votre compte client, par exemple « mot de passe oublié » ;
- 5) pour permettre à l'installateur de remettre le système à l'utilisateur de référence ;
- 6) pour permettre à l'utilisateur de référence d'autoriser l'installateur à accéder au système ;
- 7) pour sécuriser le système COVIVA (infrastructure).

Les données à caractère personnel sont collectées et traitées de bonne foi aux fins définies ci-dessus, ceci par nous ou par nos entreprises liées, dans le cadre des opérations administratives, de la comptabilité, du service après-vente, de la gestion informatique du système, de la maintenance et du marketing conformément à la présente déclaration de protection des données. Les données à caractère personnel sont sauvegardées dans des banques de données gérées par des entreprises liées (conformément à l'article 15 de la loi allemande sur la société anonyme (AktG)) et dans celles gérées par des opérateurs externes de services d'hébergement de sites avec lesquels des contrats ont été conclus conformément à la législation applicable en matière de protection des données. La liste de ces opérateurs externes peut être fournie sur demande. Ces banques de données se trouvent sur le territoire de l'Union européenne.

Nous attirons votre attention sur le fait que les données à caractère personnel que vous nous communiquez peuvent être transmises à des autorités, services publics ou consultants si et dans la mesure où cela s'avère nécessaire pour préserver les intérêts légitimes de Hager, de ses clients, salariés ou fournisseurs pour des raisons fiscales ou juridiques. Dans le cas prévu au chapitre A.VI des conditions d'utilisation, le nouveau contractant peut utiliser les données aux fins définies dans la présente déclaration de protection des données.

## III. DESACTIVATION DE VOTRE COMPTE

Vous pouvez à tout moment vous désinscrire sur le site [hager.fr/coviva](http://hager.fr/coviva) et ainsi désactiver votre compte. Dans ce cas, votre compte et vos données à caractère personnel seront supprimés. Le service ne sera plus fourni.

## IV. DROITS D'OBTENIR DES INFORMATIONS

En vertu de la législation nationale et communautaire applicable en matière de protection des données, vous pouvez à tout moment nous demander de vous renseigner gratuitement sur vos données à caractère personnel que nous avons enregistrées. Dans ce cas, vous pouvez nous demander une copie de ces données accompagnées de tous les détails sur la source par laquelle elles ont été obtenues, sur la nature et le but de leur traitement par nos soins. Vous pouvez vérifier, corriger ou actualiser les données à caractère personnel que vous nous avez communiquées en vous connectant à votre compte par l'intermédiaire de l'application COVIVA afin de modifier

ces données dans le profil de votre compte. Par ailleurs, vous pouvez à tout moment révoquer votre consentement au traitement de vos données à caractère personnel. Si vous souhaitez exercer ces droits ou si vous avez des questions à ce sujet ou au sujet de l'utilisation de vos données à caractère personnel par Hager, vous pouvez nous contacter à l'adresse indiquée sous « service responsable ».

Version juin 2016